KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1521/81

af 5. juni 1981

om levering af mel af blød hvede til Den arabiske republik Egypten som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse (2), særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (5), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 19. maj 1981 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt, inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde 135 000 t korn til Den arabiske republik Egypten i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1981;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af visse fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (6); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det franske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juni 1981.

På Kommissionens vegne

Gaston THORN

Formand

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(5) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(6) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.

BILAG A

1. **Program :** 1981
2. **Modtager :** Den arabiske republik Egypten
3. **Bestemmelsessted eller-land :** Egypten
4. **Produkt der skal tilvejebringen :** mel af blød hvede
5. **Samlet mængde :** 98 540 tons (135 000 tons blød hvede)
6. **Antal partier :** 9

— nr. 1 :	11 951,100t
— nr. 2 + 4 :	11 270,000t
— nr. 3—5—6—7 :	12 000,000t
— nr. 8 :	12 107,300t
— nr. 9 :	3 941,600t

7. **Interventionsorgan der er ansvarligt for fremgangsmåden :** Office National Interprofessionnel des Céreales (ONIC), 21, avenue Bosquet, 75007 Paris — telex 270 807
8. **Måden hvorpå produktet tilvejebringes :** Intervention
9. **Varespecifikation :**
   — fugtighed : højst 15 %,
   — proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet),
   — askeindhold : højst 0,62 % i forhold til tørstoffet
10. **Emballering :**
    — i sække [1] :
    — jutesække med en minimumsvægt på 650 g, eller
    — kombinerede jute/ polypropylensække med en minimumsvægt på 375 g
    — sækkenes nettovægt : 68 kg
    — påskrift på sække : påskrift ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde
    »WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO EGYPT«
11. **Afskibningshavn :** En af Fællesskabets havne
12. **Leveringstrin :** Fob
13. **Lossehavn :** —
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** Licitation
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** Den 17 juni 1981 kl. 12
16. **Indskibningsperiode :** Fra den 10. juli til den 31. august 1981
17. **Sikkerhed :** 12 ECU/ton

---

[1] Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

BILAG B — ANHANG B — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ B — ANNEX B — ANNEXE B — ALLEGATO B — BIJLAGE B

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob Nach fob zu bringende Menge Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid		Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne	9 873		Sca Essor agricole à Lille	Arleux
	Hafen der	6 500	16 373	Capcra à Arras	Boiry Sté Rictrude
2	Gemeinschaft	15 440	15 440	Ugcaf	Gennevilliers
3	Κοινοτικός	7 500		Réveil agricole de Picardie	St-Maurice
	λιμένας	1 500		Éts Vannoote à Nesle	Ercheu
	Community port	2 000		Ucap à Montdidier	Ailly-sur-Noye
	Port de la Communauté	3 500		Capcra à Arras	Archiet-le-Grand
		790		—	Courcelles-le-Comte
	Porto della Comunità	650		—	Velu
		500	16 440	Sca de Bapaume	Bapaume
4	Haven van de Gemeenschap	10 999		Sca Dunois	Lutz
		4 441	15 440	Sca d'Eure-et-Loir	Luce
5		12 500		Sca Union du Cher	Menuiserie
		2 500		Sca Agri-Cher	Beaulieu
		1 000		—	Aubigny-sur-Nère
		440	16 440	—	Charost
6		2 000		Sca des éleveurs de l'Indre	Issoudun
		4 000		Sca Agri-Indre	La Chatre
		1 500		Sca Agri-Cher	Aix-d'Anguillon
		1 500		—	Saint-Just
		1 000		—	Aubigny-sur-Nère
		1 500		—	Nérondes
		1 000		Sca d'Angerville	Bandreville
		2 000		Sca de la Nièvre à Nevers	Les Fouchards
		1 200		Sca La Franciade à Blois	Vendôme
		740	16 440	—	Crucheray
7		2 500		Sca providence agricole à Reims	Saint-Amand
		3 500		Sca arrondissement de Reims	Reims
		3 500		Sca Brie-est	Gault-la-Forêt
		3 000		—	Montmirail
		3 940	16 440	Sca de Juniville	Châlons
8		3 570		Sca vallée de la Vanne	Villeneuve-l'Archevêque
		2 500		Sca Saint-Valérien	Uccy-les-Sablons
		2 900		Sca de Charny	Migennes
		890		—	Sens
		630		—	Sens
		4 097		Sca de Batardeau	Migennes
		2 000	16 587	Sca du Bourbonnais-Limagne	Villefranche-s-Allier
9		2 400		Sca Mathieu à Moissac	Encausse
		2 000		—	St-Sauvy
		1 000	5 400	—	Razengues
		Total	135 000		